





tion. - Mon ikke der slappes af lidt for tidligt? Det samme gælder ynglingene, som ved efterårsturneringens start lå på 1. pladsen, men mod slutningen tog lidt for let på opgaverne og derved satte nogle vigtige points til.

Den største præstation ydede juniorholdet, der i sine 18 kampe opnåede 33 points og scorede 93 mål mod 31, og dermed blev "KREDSMESTRE".

Den første unionskamp blev spillet i Vojens der for-tjent vandt med 4-0, efter 1-0 ved halvleg. Det var det bedste hold der vandt, og det bliver således Vojens der går videre og får chancen for at kvalificere sig til kampen om "Jyllandsmesterskabet".

Juniorholdet har hele turneringen igen spillet ud-mærket fodbold og har været det af vore hold der har spillet mest stabilt. - Tillykke med kredsmeesterskabet.

Drenge og puslinge har klaret sig mere eller mindre godt i år. De sidste 3-4 år har vi været vant til at et eller to af disse hold blev kredsmeestre. Derfor er det som om der mangler noget i år, men stort set har vi kun grund til at være tilfredse med de opnåede resul-tater under de nuværende baneforhold. Her tænkes på træningsforholdene som måske har fået nogle til at væg-re sig ved at følge træningen så konstant som hvis det havde foregået ved skolen, hvor omklædnings- og bade-forholdene er i orden.

\*\*\*\*\*      \*\*\*\*\*      \*\*\*\*\*      \*\*\*\*\*      \*\*\*\*\*

INDENDØRSTRÆNINGEN i fodbold er i fuld gang, og tider-ne er som følger:

Old-boys: Hver torsdag fra kl. 20 - 22.

Seniores og ynglinge: Tirsdag og fredag kl. 20 - 22.

Juniore: Tirsdag og fredag kl. 19 - 20.

Drenge: Tirsdag og torsdag kl. 18 - 19.

Tiden for puslinge er endnu ikke fastlagt.

**Nordborg**  
**Autolaker**

Hary Nielsen  
Tlf. 5 18 52 - Th. Brorsensvej 54 - Nordborg

ALT MALERARBEJDE UDFØRES

**SKJOLD BURNE**  
**VINE**

Danmarks populæreste vinhandel

**Fa. H. STILHOFF**  
Nordborg - tlf. 5 14 73

**Det bedste**  
**er billigst**  
**i HOKI-marked**

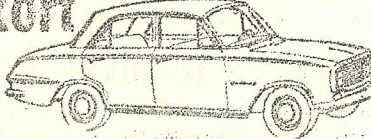
BENZIN - OLIE  
VASK - SMØRING

**Mobil**

Beskytter  
Bilen  
Bedre

P. D. Andersen  
Løjteroft - Nordborg - Tlf. 5 15 47

**Kørekort**



**N. BOYSENS KØRESKOLE**  
Nordborg - Telefon 5 00 96


**3 mands betjening**

**H. P. Jensen & Søn**

Dame- og Herrefrisør  
Storegade 41 - Nordborg - Telf. 5 14 17

**VAD VASK - TØR VASK**  
**RULLEVASK**

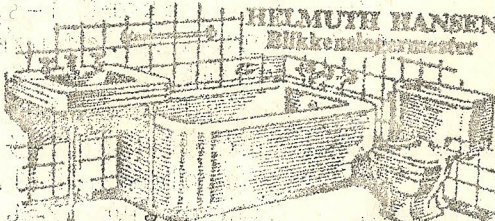
**REKORD VASK**



v/Helga og Svend Jacobsen  
Holmgade 6 - Nordborg - Telf. 5 12 38

De ringer — vi henter og bringer!

**HELMUTH HANSEN**  
Elitkonditionører



**CENTRALVARME OG SANITET**  
Bækgade 2 - Nordborg - Tlf. 5 16 54

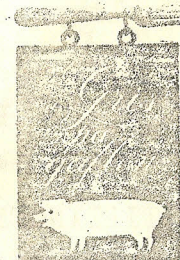
Kun prime kvantiteter i

**kød**

**flæsk Fa. J. Jørgen Jensen**

**fjerkræ**

Storegade 46 - Nordborg - Telefon 5 14 06



**Nordborg Kiosk**

anbefaler sig med alt i

Ugeblade og aviser

Dansk Tipstjeneste  
Dansk Præmiejtjeneste

O. Nørgaard  
Telf. 5 12 79

papir  
Tobak  
Films

**LOCKEY Fodbold-**  
**støvler**

**FINMANN**



Telefon 5 16 25



INDENDØRSFODBOLDTURNERING. Til denne turnering er der tilmeldt et hold i storkredsen, hvis kampe spilles i "Frihedshallen" i Sønderborg. Ligeledes er der tilmeldt et hold i A-kredsen, og disse kampe spilles i Gråstenhallen. Derimod hersker der endnu uvished om tilmelding af et B og et juniorhold. Dette vil afhænge af deltagelsen i træningen.

\*\*\*\*\*

RESULTATERNE i efterårets sidste fodboldkampe blev:

Serie 4: Nordborg - Ulkebøl 3-2, Skelde - Nordborg 4-2,  
 Nordborg-Sønderb. 0-2, Lysabild-Nordborg 0-3,  
 Tinglev - Nordborg 1-3.

Serie 5: Notmark - Nordborg 4-1, Sønderb.-Nordborg 2-2,  
 Nordborg- Egen 0-4, Augustenb.-Nordb. 2-2

Ynglinge: Haderslev-Nordborg 4-3, Nordborg-Havnbj. Nu/k,  
 Sønderb. -Nordborg 1-3, Nordborg-Rødekro 1-3

Junior : Nordborg-Sønderb. 2 Nu/k Havnbjerg-Nordb. 2-5  
 Nordborg-Løjt 16-0 Notmark -Nordborg 1-12  
 Vojens - Nordborg 4-0 (Unionskamp)

Dr. M. : Rødekro- Nordborg 1-3 Nordborg-Lysabild Nuk  
 Sønderb.-Nordborg 2-1. Nordborg-Gråsten 3-5

Dr. A. : Gråsten -Nordborg 2-4 Nordborg-Kruså 2-9  
 Feldsted-Nordborg 4-2 Nordborg-Egen 5-3

Puslinge: Nordborg-Hørup N.u/k, Augustenb.-Nordb. 1-2  
 1. Sønderb.-Nordborg 6-3, Nordborg-Lysab. E.u/k

Puslinge: Ketting-Nordborg 1-2, Nordborg-Augustb. 2-3  
 2. Nordborg-Havnbj. 1.0-6, Egen - Nordborg

Puslinge: Havnbj.1.-Nordborg-2-0, Nordborg-Broballe 0-12  
 3. Ketting-Nordborg N.u/k, Nordborg-Sønderb. 0-6

\*\*\*\*\*

STILLINGEN i serie 4. Alle hold har spillet 18 kampe:  
 Åbenrå 29 points, Hjordkær 25, Skelde 23, Sønderborg  
 22, Egerrnsund 22, Nordborg 17, Augustenborg 17,  
 Lysabild 14, Ulkebøl 8 og Tinglev 3.

Serie 5: Sønderborg 34 points, Notmark 31, Egen 29,  
 Lysabild 1. 27, Augustenborg 27, Nordborg 25, Ket-  
 ting 1. 24, Svenstrup 21, Ulkebøl 11, Lysabild 2. 5,  
 og Ketting 2. 3. point

De ovennævnte stillinger er altså slutstillinger og er de eneste i stand til at bringe.

**VOIGTS Møbler**  
 Tlf. 51432

NORDBORG RADIOCENTRAL

**Radio CHRISTENSEN**

Altid det nyeste i grammofonplader,  
 radio og fjernsyn  
 Storegade 4, Nordborg, tlf. \*5 14 26

**Dyp i Dyrups** fra



**NORDBORG FARVEHANDLEN**  
 v/ Henning Larsen  
 tlf. 5 16 69

**Bohndorff**

TRIKOTAG HØJSET  
 C. H. Wehnerforf.  
 Nordborg - Tlf. 5 15 79



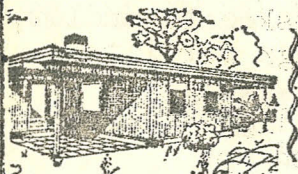
**ÅNing i Eiting**

**ABC**  
 A. P. P. P. P. P.

Storegade 30-32  
 Tlf. Nordborg 5 15 40

**Jens Kolmos' Eftf.**

Nordborg - Telefon 5 14 57



Byggematerialer  
 Brændsel  
 Esso fyringsolier

**KAJ** Alt i 1. classes  
 kød og pålæg.

**STERNBERG**

Storegade 56 Telf. 5 17 15

FORFRISKNINGEN  
 nyder vi i  
 "MØLLERS"



**Cafeteria**

Storegade 50 Telf. 5 1986

**P. H. Kolmos & Søn**

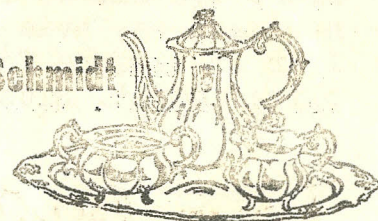
KOLONIAL og KØKKENUDSTYR

Nordborg - Telefon 5 14 20

- Deres Frisør  
**B. Steffens**  
 Dame & Herre salon  
 Storegade 49 Tlf. 51648

**Hans Schmidt**

- exam.  
 optiker -



URE OG OPTIK - GULD OG SØLV  
 Tlf. 5 00 12 - Nordborg



Side 6.

**LAGKAGETURNERING** er en intern puslingeturnering, hvortil vi har 12 hold a' 5 mand, og hvor alle hold spiller mod alle. Ialt 66 kampe. Det vindende hold får efter den sidste kamp serveret lagkage. Holdene er forsøgt gjort lige stærke, så der bliver ordentlig kamp om lagkagen, som dog ikke er bagt endnu.

\*\*\*\*\*

**ÆFSLUTNINGSFEST** for seniors og ynglinge med damer, er berammet til lørdag den 28 november på Dyvig kro. Tilmelding skal ske til bestyrelsen, og helst nu mens vi husker det. Festen er med dans til.

\*\*\*\*\*

**GENERALFORSAMLINGEN** er fastsat til tirsdag den 24 november kl. 19,30 på hotel Union.

Der gøres opmærksom på at forslag der ønskes behandlet, skal være bestyrelsen ihænde senest 4 døgn før datoen for generalforsamlingen - og helst før. Program for generalforsamlingen vil foreligge i næste nummer af bladet. Reserver aftenen og mød op!

\*\*\*\*\*

**BADMINTONSÆSONEN** er nu i fuld gang. Til turneringen er der tilmeldt 1 hold i serie 2 og 1 i serie 4.

Om tirsdagen er der afsat 2 timer fra kl. 20-22 til træning, hvor begyndere også er velkomne. Indenfor dette tidspunkt vil der altid kunne træffes en leder der er vilig til at lære fra sig, såfremt man skulle ønske råd og vejledning.

Tiden fra kl. 19-22 om torsdagen er afsat til holdturneringen og, hvis der ikke er hjemmekampe, da træning. I år er tiderne fastlagt for hele sæsonen, og vil ikke blive ændret. Sidste år var ændring af tiderne til stor

*Tab og Vind - med samme  
sejld*

Nordborg

Dampvaskeri

v/ Erik Rudbeck

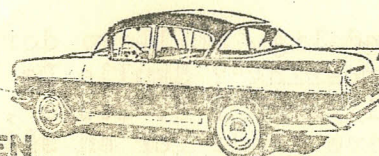
Telf. 5 14 79 Ridepladsen 3

Lillebil- og turistikørsel

★ ★

JES

JEPSEN



Østensby pr. Nordborg

telefon (044) 5 13 68

.. man køber det  
hos **KAMPER**

**KØBMAND**

Storegade 77a - Tlf. 5 17 44

Sport- og camping-artikler

DANSK SVENSK STAAL A/S

J. Nørrelykke

Storegade 35 - Tlf. 5 14 43

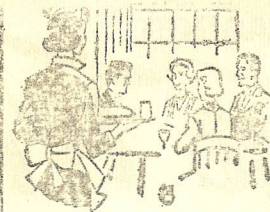
**HANDELSBANKEN**

- altid med i billedet



NORDBORG, tlf. 5 01 05

LANGESØ, tlf. 5 16 15



Til festen

vi ses -

hos

Laura og Dres!

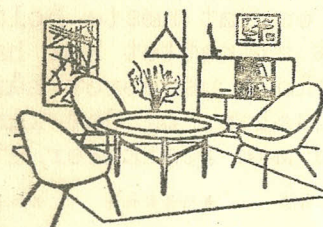
**BOWLING** HOTEL UNION  
Nordborg - Tlf. 5 17 70

— Manufaktur —

**Helmer & Jørgensen**  
KONFERENCER VALDRE LØDGE

Nordborg - Tlf. 5 17 50

**KVALITETSMØBLER** så



**Tonny  
Peterson**

Storegade 48 -  
Tlf. 5 19 31

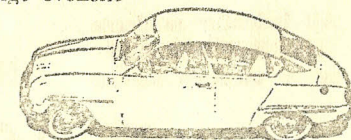
Specialforretningen for moderne herre-  
og drengebeklædning

**Herremagasinet**

v/ P. Hansen

Storegade 14 - Nordborg - Telefon 5 16 10

Den lynhurtige svenske



kan beses og prøvekøres hos

**HANS W. PETERSEN & SØN**  
Storegade 2 - Tlf. 5 15 15



HERREMAGASINET

Tip Top



Indeh. J. H. Jensen, Storegade 34, Nordborg, tlf. 5 00 70

gene for spillerne. Det skulle altså ikke forekomme i år.

Er der ikke nogle af de kvindelige spillere der kunne tænke sig at spille "holdturnering"? Skulle De have lyst hertil, da kontakt venligst Hr. G. Teute, eller Fru A. Jørgensen. De vil blive glade for en sådan henvendelse, da kvindelige turneringsspillere er en mangelvare i N.I.F.

Der gøres opmærksom på at oprydning og svabring af gulv i gymnastiksalene efter hvert badmintonhold (eller par) er obligatorisk, hvis man går uden at have forvisset sig om, at næste hold eller par er kommet. - Det har sket at nettet har hængt der næste dag og gulvet er efterladt usvabret når skolen kommer for at skulle benytte salen, og det kan kun skade badmintonspillerne selv, da man risikerer at blive frataget tider.

\*\*\*\*\*

BORDTENNISÆSONEN er også startet. Til turneringen er der tilmeldt 2 hold, og træningen foregår i kælderlokalet på skolens nyeste fløj. Der er åbent hus hver aften til kl. 22.

Det store årlige bordtennistævne der sædvanligvis afholdes i januar måned, er så småt under forberedelse, og spillerne opfordres til at gøre noget ved træningen, så vi selv kan være med i finalerne.

Badminton- og bordtennisspillere: Husk generalforsaml.

Alt indenfor moderne  
HERREFRISURER  
og en udstrakt service

HERREFRISØR

 **Leif Ellegård**

Storegade 30 - NORDBORG - Telf. 5 01 60

